

# Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

- Additional comments / Commentaires supplémentaires:

Cover title page is bound in as last page in book but filmed as first page on fiche.  
Le titre de la couverture est reliée comme étant la dernière page du livre mais filmée en premier sur la fiche.  
Text in English and French.  
Texte en anglais et en français.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below /  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10x	12x	14x	16x	18x	20x	22x	24x	26x	28x	30x	32x
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

---

---

# A BILL

INTRODUCED IN THE

**LEGISLATIVE COUNCIL,**

OF THE

PROVINCE

OF

**LOWER-CANADA,**

“ FOR THE ENROLMENT (INSINUATION) OF ALL  
“ DEEDS AND INSTRUMENTS AFFECTING PROPERTY  
“ BY WAY OF MORTGAGE OR *HYPOTHEQUE*.”



LEGISLATIVE COUNCIL,

WEDNESDAY, 3<sup>a</sup> Decr. 1823.

ORDERED, That two hundred copies of the said Bill be Printed in both languages, for the use of the Members of this House.

Attest,

(Signed) W<sup>m</sup>. SMITH, C. L. C.



QUEBEC :

# BILL

INTRODUIT DANS LE

CONSEIL LEGISLATIF

DE LA

PROVINCE

DU

**BAS-CANADA,**

“ POUR L'INSINUATION DE TOUS ACTES ET IN-  
“ STRUMENS QUI GREVENT D'HYPOTHEQUE DES  
“ BIENS IMMEUBLES.”



CONSEIL LEGISLATIF,

*MERCREDI, 3<sup>e</sup> Decr. 1823.*

ORDONNE', Que deux cents copies du dit  
Bill soient Imprimées dans les deux  
langues, pour l'usage des Membres de  
cette Chambre.

Attesté,

(Signé) C. DE LERY, G. A. C. L.



QUEBEC:

Imprimé par ordre du Conseil Législatif, par P. E. Desbarats,  
Imprimeur des Loix de la Très-Excellente Majesté du Roi.

---

---

## BILL

### *An Act for the Enrolment (Insinuation) of all Deeds and Instruments affecting Property by way of Mortgage or Hypothèque.*

**W**HEREAS the Enrolment (Insinuation) of all Deeds and Instruments affecting immoveable Property by way of Mortgage or *Hypothèque*, would increase the value of such Property and would contribute to the general advantage of the Proprietors and to the security of all Purchasers thereof:—Be it therefore enacted by the King's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of the Province of Lower-Canada, constituted and assembled by virtue of and under the authority of an Act passed in the Parliament of Great-Britain, intituled, "An Act to repeal certain parts of an Act passed in the fourteenth year of His Majesty's Reign, intituled, "*An Act for making more effectual provision for the Government of the Province of Quebec in North-America*;" and to "make further provision for the Government of the said Province;"—And it is hereby enacted by the authority of the same, that from and after the day of \_\_\_\_\_ which will be in the year of our Lord Christ,

no *Acte* which shall be passed or executed before a Notary or Notaries or before a Notary and Witnesses or before Notaries and Witnesses, shall create a Mortgage or *Hypothèque*, or shall otherwise, as a Mortgage or *Hypothèque*, bind or affect in any manner or way any Property whatever, unless a Copy or Expedition of such *Acte* shall have been enrolled (*insinué*) in the manner herein after directed, in the Office of the Prothonotary of the Court of King's Bench of and for the District in which such *Acte*, shall be so passed and executed.

II. And be it further enacted by the authority aforesaid, that every Notarial *Acte* which after the said \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ in the year of our Lord \_\_\_\_\_ shall be passed or executed before Notaries, or before a Notary and Witnesses or before Notaries and Witnesses, and of which a Copy or Expedition shall be enrolled (*insinué*) in the manner herein after directed, in the office of the Prothonotary of the Court of King's Bench of and for the District in which such *Acte* shall be so passed or executed, shall create a Mortgage or *Hypothèque* and as a Mortgage or *Hypothèque* from the day and hour at which such Copy or Expedition thereof shall be so enrolled (*insinué*) and not before, shall bind and affect all such property as by Law would have been so bound and affected by such *Acte*, at the time of the passing and execution thereof, if this Statute had not been passed.

## BILL.

### *Acte pour l'Insinuation de tous Actes et Instruments qui grevent d'hypothèques des Biens Immeubles.*

**V**U que l'Insinuation de tous Actes et Instrumens qui grèvent d'Hypothèques des Biens Immeubles en augmenteroit la valeur, et contribueroit à l'avantage général des Propriétaires, et à la sureté de ceux qui deviendroient les acquéreurs de tels Immeubles, &c. Qu'il soit donc statué par la Très-Excellente Majesté du Roi, par et de l'avis et consentement du Conseil Législatif et de l'Assemblée de la Province du Bas-Canada, constitués et assemblés en vertu et sous l'autorité d'un Acte passé dans le Parlement de la Grande Bretagne, intitulé, "Acte qui rappelle certaines parties d'un Acte passé dans la quatorzième année du Règne de Sa Majesté, intitulé, "Acte qui pourvoit plus efficacement pour le Gouvernement de la Province de Québec, dans l'Amérique Septentrionale;" et qui pourvoit plus amplement pour le Gouvernement de la dite Province;" Et il est par le présent statué par la dite autorité, qu'à compter du jour de qui sera dans l'année de Notre Seigneur Jésus-Christ

tout Acte qui sera passé ou exécuté pardevant un Notaire ou des Notaires, ou pardevant un Notaire et des témoins, ou pardevant des Notaires et des témoins, ne créera une hypothèque, ou ne grevera en aucune manière d'hypothèque, aucune propriété quelconque, à moins qu'une copie ou expédition de tel Acte n'ait été insinuée de la manière ci-après ordonnée par le présent, dans le Bureau du Prothonotaire de la Cour du Banc du Roi du District dans lequel tel Acte aura été ainsi passé et exécuté.

II. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que tout Acte notarié qui, après le dit jour dans l'année de Notre Seigneur, sera passé ou exécuté pardevant des Notaires, ou pardevant un Notaire et des témoins, ou pardevant des Notaires et des témoins, et du quel une copie ou expédition sera insinuée de la manière ci-après ordonnée par le présent, dans le Bureau du Prothonotaire de la Cour du Banc du Roi du District dans lequel tel Acte aura été ainsi passé ou exécuté, créera une hypothèque, et comme hypothèque à compter du jour et de l'heure, auxquels telle copie ou expédition d'icelle sera ainsi insinuée, et non avant, grevera toute telle propriété de la même manière qu'en vertu de la Loi elle auroit été ainsi grevée par tel Acte, lors de la passation et de l'exécution d'icelui, si le présent Statut n'eut pas été passé.

III. And be it further enacted by the authority aforesaid, that it shall and may be lawful to and for the Governor, Lieutenant-Governor or Person administering the Government of this Province, for the time being, to nominate and appoint, from time to time, one person of integrity and ability in each of the Districts of this Province, to hold and exercise in the Office of the Prothonotary of the Court of King's Bench of and for such District, the Office of Register of Deeds and Instruments affecting property by way of Mortgage or *Hypothèque*, and passed within the limits of such District.

IV. And be it further enacted by the authority aforesaid, that upon the death, removal or resignation of any such Register, and until another person shall be appointed to execute the Office held by the Register who shall so die, or be removed or resign, the duties of the Office of such Register shall be executed and performed by the Prothonotary of the Court of King's Bench of the District in which such Register shall have been appointed to act, where there is one only, and by the Prothonotary who shall be senior in the Commission or Commissions under which the Office of Prothonotary shall be held, if the same be held jointly with any other person or persons, or there be otherwise more than one Prothonotary.

V. And be it further enacted by the authority aforesaid, that every Register who shall be so appointed, before he enters upon the execution of his Office in either of the said Districts, shall take and subscribe before one of the Judges of the Court of King's Bench of the District in which he is appointed to act, an oath of office in the following words, viz :—" I ——— do  
 " solemnly swear, that I will faithfully and im-  
 " partially execute the office, and perform the  
 " duty directed and required to be by me done  
 " by an Act of the Provincial Parliament, intituled,  
 " ed, "An Act for the enrolment (*insinuation*) of  
 " all Deeds and Instruments affecting Property  
 " by way of Mortgage or *Hypothèque*," and  
 such oath of office so subscribed and sworn, shall remain deposited of record in the Records of the Court of King's Bench of the District in which such Register is appointed to act.

VI. And be it further enacted by the authority aforesaid, that every Register who shall be so appointed, before he enters upon the execution of his Office, in either of the said Districts, shall also enter into, and make and execute a Bond unto His Majesty, His Heirs and Successors, with two good and sufficient sureties, before one or more of the Judges of the Court of King's Bench of the District in which he is appointed to act, in the following sums, that is to say :  
 Such Register in the sum of £  
 and each surety in the sum of £  
 with condition for the true and faithful perform-

III. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, qu'il sera et pourra être loisible au Gouverneur, Lieutenant-Gouverneur, ou à la Personne ayant l'administration du Gouvernement de cette Province, pour le tems d'alors, de nommer et d'appointer, de tems en tems, une personne d'intégrité et de capacité dans chacun des Districts de cette Province, pour tenir et exercer dans le Bureau du Prothonotaire de la Cour du Banc du Roi de tel district, l'emploi de Régistrateur d'Actes et d'Instrumens grevant d'hypothèques des Biens Immeubles, et passés dans les limites de tel district.

IV. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que lors du décès, de la démission ou résignation d'aucun tel Régistrateur, et jusqu'à ce qu'une autre personne soit nommée pour faire les devoirs de l'office tenu par tel Régistrateur qui sera ainsi décédé ou destitué, ou qui aura résigné, les devoirs de l'office de tel Régistrateur seront remplis et exécutés par le Prothonotaire de la Cour du Banc du Roi du District dans lequel tel Régistrateur aura été nommé pour agir en cette capacité, lorsqu'il n'y en aura qu'un seul, et par le Prothonotaire le plus ancien dans la commission ou les commissions en vertu desquelles la Place de Prothonotaire sera tenue, si icelle est tenue conjointement avec aucune autre personne ou personnes, ou s'il y a autrement plus d'un Prothonotaire.

V. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que tout Régistrateur qui sera ainsi nommé, avant d'entrer dans l'exécution de sa charge dans aucun des dits Districts, prendra et souscrira, en présence de l'un des Juges de la Cour du Banc du Roi du District dans lequel il sera nommé pour agir en cette capacité, un serment d'office dans les mots suivans : " Je jure  
 " solennellement que, j'exécuterai fidèlement  
 " et impartialement l'office, et que je remplirai  
 " le devoir prescrit et requis de moi par un  
 " Acte du Parlement Provincial, intitulé, " Acte  
 " pour l'insinuation de tous Actes et Instrumens qui grevent d'hypothèques des Biens  
 " Immeubles ;" et tel serment d'office ainsi pris et souscrit restera déposé de record parmi les Records de la Cour du Banc du Roi du District dans lequel tel Régistrateur sera nommé pour agir en cette capacité.

VI. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que tout Régistrateur qui sera ainsi nommé, avant d'entrer dans l'exercice de son emploi dans l'un ou l'autre des dits Districts, consentira aussi et donnera une obligation ou reconnoissance envers Sa Majesté, Ses héritiers et Successeurs, avec deux bonnes et suffisantes cautions, en présence d'un ou plusieurs des Juges de la Cour du Banc du Roi du district dans lequel il sera nommé pour agir en cette capacité, dans les sommes suivantes, savoir : Tel Régistrateur dans la somme de  
 et chaque caution dans la somme de

ance of the duty of such Register in the execution of his said Office, in all things directed or required by this Act, and such Bond so made and executed shall remain deposited of record in the Records of the Court of King's Bench of the District in which such Register is appointed to act. Provided nevertheless, and Be it further enacted by the authority aforesaid, that when, within the space of one year, from and after the death, removal or resignation of such Register, no mis-behaviour shall appear to have been committed by such Register in the execution of his office, then in such case and from henceforth, such Bond so made and executed by the sureties of such Register, shall, as to such sureties, be void and of no effect to all intents and purposes whatsoever.

VII. And be it further enacted by the authority aforesaid, that every Register shall give due attendance in the Office of the Prothonotary of the Court of King's Bench of and for the District in which he shall be appointed to act, each and every day throughout the year, (Sundays and Holidays excepted,) from the hour of nine in the morning to the hour of twelve at noon, and from the hour of two to the hour of four in the afternoon, for the despatch of the business of his Office; And every such Register as often as required, shall make searches concerning all *Actes* which have been or may have been enrolled (*insinué*) in his office, and give Certificates of enrolment or non enrolment under his signature, if thereunto required by any person or persons, and copies certified under his signature of all *Actes* enrolled (*insinués*) in his office, if copies shall in like manner be required by any person or persons.

VIII. And be it further enacted by the authority aforesaid, that every Register, at the time at which the Copy or Expedition of any *Acte* shall to him be tendered to be enrolled according to the directions of this Act, shall endorse on such Copy or Expedition, the number thereof, according to the numerical order in which such Copy or Expedition, and others shall have been received, to be enrolled by him and his predecessors in office, and such Copy and Expedition being so numbered, such Register shall endorse thereon a memorial or abstract thereof, which shall contain the day of the month and the year when such *Acte* was executed, the names of the Notaries or Notary, and of the Witnesses before whom such *Acte* was executed, and their additions and the places of their abode, respectively, as mentioned in the *Acte*; the general purport of such *Acte*, and the names, additions and places of abode of the parties to such *Acte* as therein mentioned; and shall also endorse thereon a Certificate, and shall therein mention the certain day, hour and time, and the person by which such Copy or



pour la vraie et fidèle exécution du devoir de tel Régistrateur dans son dit emploi, en tout ce qui est ordonné ou requis par cet Acte, et telle reconnaissance ainsi faite et exécutée sera enregistrée dans les Archives de la Cour du Banc du Roi du District dans lequel tel Régistrateur sera nommé pour agir en cette capacité. Pourvu néanmoins, et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que lorsque dans l'espace d'une année, à compter du jour de la mort, de la démission ou de la résignation de tel Régistrateur, il paroitra que tel Régistrateur se sera comporté sans reproches dans l'exercice de son emploi, alors dans tel cas et de ce moment telle obligation ainsi consentie et passée par les cautions de tel Régistrateur, sera, quant à telles cautions, nulle et d'aucun effet, à toutes fins et intentions quelconques.

VII. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que tout Régistrateur sera personnellement présent dans le Bureau du Prothonotaire de la Cour du Banc du Roi du District dans lequel il sera nommé pour agir en cette capacité, chaque jour de l'année, les Dimanches et Jours de Fêtes exceptés, depuis neuf heures du matin jusqu'à midi, et depuis deux heures jusqu'à quatre heures de l'après-midi, pour la dépêche des affaires de son office ; et tout tel Régistrateur, aussi souvent qu'il en sera requis, fera des recherches concernant tous Actes qui auront été ou pourront avoir été insinués dans son Bureau, et donnera des certificats, sous son seing, d'insinuations faites ou non faites, s'il en est requis par toute personne ou personnes, ainsi que des copies certifiées, sous son seing, de tous Actes insinués dans son Bureau, si des copies sont demandées de la même manière par toute personne ou personnes.

VIII. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que tout Régistrateur, au tems auquel la copie ou l'expédition d'aucun Acte lui sera présentée pour être insinuée conformément aux directions du présent Acte, inscrira sur le dos de telle copie ou expédition le numéro d'icelle, conformément à l'ordre numérique dans lequel telle copie ou expédition et autres papiers auront été reçus pour être insinués par lui et ses prédécesseurs en office, et telle copie et expédition étant ainsi numérotées, tel Régistrateur inscrira sur le dos d'icelles un mémoire ou extrait d'icelles, qui contiendra le jour du mois et de l'année dans lesquels tel Acte a été passé, les noms des Notaires ou du Notaire et des témoins en présence desquels tel Acte a été passé, et leurs qualités, et le lieu de leur résidence respectivement, tel que mentionné dans l'Acte, les fins générales de tel Acte, et les noms, qualités et lieux de résidence des parties intéressés au dit Acte, tel que mentionné au présent, et inscrira aussi sur le dos d'icelles un certificat dans lequel il insérera au juste le jour, l'heure et le tems et la personne qui aura insinué telle copie

Expedition shall be enrolled, (*insinué*) and to every such memorial or abstract and certificate so endorsed, shall set and subscribe his proper signature, and every such memorial or abstract and certificate so endorsed, shall be deemed and adjudged to be an *Acte authentique* and a Copy thereof duly certified to be such by such Register, or his successor in office, shall be received and allowed as evidence in all Courts and in all respects as Copies of other *Actes authentiques* are now received and allowed, and of every such memorial or abstract and certificate, such Register shall then and there deliver a certified Copy to the person by whom such Copy or Expedition shall be so enrolled (*insinué*) and in a Book to be by him annually kept for that purpose, whereof each page shall be paraphaed by two of the Judges of the Court of King's Bench of and for the District in which such Register shall act, shall then and there enter and insert an exact duplicate of such memorial or abstract and certificate, and to such duplicate so entered and inserted in such Book, shall also then and there set and subscribe his proper signature, and on the 31st day of December in each year, such Book containing the duplicates of such memorials or abstracts and certificates so paraphaed and so subscribed, shall by such Register be deposited of record in the office of the Secretary of this Province, and in the case of loss or destruction by fire or other accident of any original memorial or abstract or certificate in the office of any such Register, a Copy of such duplicate thereof so deposited in the office of the Secretary of this Province, and duly certified to be such by such Secretary or his successor in office, shall in like manner be received and allowed as evidence in all Courts, and in all respects as a copy of such original Memorial, or Abstract and Certificate duly certified by such Register, would, (if such original Certificate had not been so lost or otherwise destroyed) by virtue of this Act, have been received and allowed.

**IX.** And be it further enacted by the authority aforesaid, that every Register shall keep an Alphabetical Index of all *Actes* which by him shall be enrolled, (*insinués*) according to the provisions of this Act, with reference to the number of each *Acte*, to the parties thereunto and as far as may be practicable to the property thereby conveyed, or by way of Mortgage or *Hypothèque*, or otherwise affected; and such Register, from time to time, shall cause to be bound in volumes all *Actes* which by him shall be enrolled, (*insinué*) in numerical order and succession according to the numbers by him thereon indorsed in obedience to the directions of this Act, and therein upon the request of any person or persons and upon payment of the fees by this Act directed, shall diligently search for any *Acte* or *Actes* therein enrolled or supposed to be enrolled,

ou expédition, et sur tout tel mémoire, extrait et certificat ainsi endossés, sera mise et souscrite sa propre signature; et tout tel mémoire ou extrait et certificat ainsi endossés seront considérés et adjugés être un Acte authentique, et une copie d'icelui dûment certifiée être telle par tel Régistrateur ou ses Successeurs en office, sera reçue et admise comme évidence dans toutes les Cours, et de la même manière à tous égards que des copies d'autres Actes authentiques sont à présent reçus et admis; et tel Régistrateur délivrera là et alors une copie certifiée de tout tel mémoire, ou extrait et certificat, à la personne qui aura ainsi insinué telle copie ou expédition; et tel Régistrateur là et alors entrera et inscrira dans un livre qu'il tiendra annuellement à cet effet, et dont chaque page sera paraphée par deux des Juges de la Cour du Banc du Roi du District dans lequel tel Régistrateur agira en cette capacité, un duplicata correct de tel mémoire ou extrait et certificat, et sur tel certificat ainsi entré et inscrit dans tel livre, il mettra aussi là et alors sa propre signature; et le 31<sup>ème</sup> jour de Décembre de chaque année, tel livre contenant les duplicata de tels mémoires ou extraits et certificats ainsi paraphés et ainsi signés, sera déposé de record par tel Régistrateur dans le Bureau du Secrétaire de cette Province; et dans le cas de perte ou de consommation par le feu, ou autres accidens, d'aucun mémoire ou extrait ou certificat original dans le Bureau de tout tel Régistrateur, une copie de tel duplicata d'icelui ainsi déposée dans le Bureau du Secrétaire de cette Province, et dûment certifiée être telle par tel Secrétaire ou par son successeur en office, sera aussi reçue comme évidence dans toutes Cours et à tous égards, de la même manière qu'une copie de tel mémoire ou extrait et certificat originaux dûment certifiée par tel Régistrateur, si tel certificat original n'eut pas été perdu ou autrement détruit, auroit été reçue et admise en vertu de cet Acte.

IX. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que tout Régistrateur tiendra un Index alphabétique de tous Actes qui seront par lui insinués conformément aux provisions de cet Acte, avec renvoi au numéro de chaque Acte, aux parties à icelui, et en autant qu'il sera praticable à la propriété transportée par icelui, ou qui sera grevée d'hypothèque ou autrement affectée, et tel Régistrateur fera relier, de tems en tems, en des volumes, tous Actes qui seront par lui insinués par ordre et succession numérique conformément aux numéros par lui endossés sur iceux d'après les provisions de cet Acte; Et tel Régistrateur, à la requisition de toute personne ou personnes, en lui payant les honoraires fixés par cet Acte, fera diligemment des recherches en iceux de tout Acte ou Actes qui y seront insinués, ou qui seront supposés y avoir été insinués, et si tel Acte ou Actes ne se trou-

and if such *Acte* or *Actes* be not found, shall give a Certificate or Certificates thereof to any person or persons requiring the same, and of all *Actes* which shall be found enrolled, every Register is hereby authorized and required to give compleat and perfect Copies together with Copies of all memorials and certificates endorsed thereon by virtue of this Act, or Copies solely of the memorials and certificates endorsed thereon by virtue of this Act, if such only be required, to any person or persons requiring the same respectively, upon payment of the fees by by this Act directed.

X. And be it further enacted by the authority aforesaid, that every such Register shall be allowed for the insinuation of every *Acte*, the sum of \_\_\_\_\_ and no more; for every Certificate of Insinuation, the sum of \_\_\_\_\_ and no more; for every other Certificate the sum of \_\_\_\_\_ and no more; for every Search, the sum of \_\_\_\_\_ and no more; for every Copy of an *Acte* or other paper enrolled in his office, (*insinué*) the sum of \_\_\_\_\_ and no more—If the Copy delivered does not exceed two hundred words, and if such Copy shall exceed two hundred words, the further sum of \_\_\_\_\_ per hundred, and no more, for all the words contained in such Copy over and above the first two hundred words.

XI. And whereas Notarial *Actes* are at all times liable to be destroyed by fire and other accidents; Be it therefore further enacted by the authority aforesaid, that in all cases in which any Notarial *Acte* shall have been destroyed by fire or other accident, and a Copy or Expedition of such Notarial *Acte* so destroyed, shall have been duly enrolled (*insinué*) according to the provisions in this Act contained, the Copy or Expedition so enrolled (*insinué*) of such Notarial *Acte* so destroyed by fire or other accident; and all Copies of such Copy or Expedition so enrolled (*insinué*) duly certified to be such, under the signature of the Register, by whom such Notarial *Acte* was enrolled, or his successor in office, shall be received and allowed as good and sufficient evidence as well of the making and execution of such Notarial *Acte* by the parties thereunto, at the time and place and in the manner and form as by such Copy or Copies shall appear as of the contents of such Notarial *Acte*, so destroyed by fire or other accident, until the contrary shall be proved in the due course of Law.

XII. And it further enacted by the authority aforesaid, that if any Register shall willfully neglect to perform his or their duty in the execution of his Office according to the requirements and directions in this Act contained, or shall willfully commit or suffer to be committed

vent pas, il en donnera un certificat ou des certificats à la personne ou aux personnes qui les demanderont. Et chaque Régistrateur est par le présent autorisé et requis de délivrer des copies correctes et parfaites de tous Actes qui se trouveront insinués, ainsi que des copies de tous mémoires et certificats endossés sur iceux, ou seulement des copies des mémoires et certificats endossés sur iceux en vertu de cet Acte, dans les cas où on ne demandera que ces dernières, à toute personne ou personnes qui les requerront respectivement, en payant les honoraires fixés par cet Acte.

X. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, qu'il sera alloué à tout Régistrateur pour l'insinuation de chaque Acte, la somme de  
et pas plus ; Pour chaque  
certificat d'insinuation, la somme de

et pas plus ; Pour chaque autre certifi-  
cat, la somme de et pas plus ;  
Pour chaque recherche, la somme de

et pas plus ; Pour chaque copie d'un  
Acte ou autre Papier insinué dans son Bureau,  
la somme de et pas plus—Si  
la copie délivrée n'excède pas deux cens mots,  
et si telle copie excède deux cens mots, une  
autre somme de par chaque  
cent mots, et pas plus, pour tous les mots con-  
tenus dans telle copie en sus des deux premiers  
cent mots.

XI. Et vû que les Actes Notariés sont en tout tems exposés à être détruits par le feu et autres accidens : Qu'il soit donc de plus statué par l'autorité susdite, que dans tous les cas où un Acte Notarié aura été détruit par le feu ou autre accident, et qu'une copie ou expédition de tel Acte Notarié ainsi détruit aura été dûment insinuée, conformément aux provisions contenues en cet Acte, la copie ou l'expédition ainsi insinuée de tel Acte Notarié ainsi détruit par le feu ou autre accident, et toutes copies de telle copie ou expédition ainsi insinuée, dûment certifiées être telles sous le seing du Régistrateur ou de son successeur en office qui aura insinué tel Acte Notarié, seront reçues et admises comme une preuve aussi bonne et suffisante tant de la passation et exécution de tel Acte Notarié par les parties y intéressées, au tems et lieu et de la manière et forme énoncés dans telle copie ou copies, que du contenu de tel Acte Notarié ainsi détruit par le feu ou autre accident, jusqu'à ce que le contraire soit prouvé suivant le vrai cours de la Loi.

XII. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que si aucun Régistrateur néglige sciemment de faire son ou ses devoirs dans l'exécution de son emploi suivant les dispositions et directions contenues dans cet Acte, ou commet sciemment, ou permet qu'il soit commis aucun acte

any undue or fraudulent practice in the execution of the said Office, and thereof be lawfully convicted, such Register shall forfeit his Office and pay treble damages and costs of suit to every person who thereby shall be injured, to be recovered by action of debt, Bill, plaint or information in any of His Majesty's Courts of King's Bench in this Province.

XIII. And be it further enacted by the authority aforesaid, that if any person or persons shall at any time forge or counterfeit any such *Acte*, or any such copy or expedition of any *Acte* as aforesaid, or any such copy or copies of any copy or expedition enrolled, or any such certificate, endorsement or entry as is herein-mentioned and directed, and be thereof lawfully convicted, such person or persons shall incur and be liable to such pains and penalties as by an Act made in the fifth year of the Reign of Queen Elizabeth, intituled, "An Act against forgery of false deeds and writings" are imposed upon persons for forging and publishing false deeds, charters and writings, sealed court rolls or wills whereby the freehold or inheritance of any person or persons of, in and to any lands, tenements and hereditaments shall or may be molested or charged.

XIV. And be it further enacted by the authority aforesaid, that this Act shall be and remain in full force and effect until the first day of May, which will be in the year of our Lord Christ one thousand eight hundred and twenty-nine, and no longer. Provided always, and it is hereby enacted, by the authority aforesaid, that no Notarial *Acte* passed during the continuance of this statute, which by this statute is required to be enrolled, (*insinué*) shall at any time whatever be deemed or adjudged to have created any mortgage or *Hypothèque* whatever, upon any property whatever, if such *Acte* hath not been enrolled (*insinué*) according to the provisions in this Act contained, and that no Notarial *Acte* which shall be passed during the continuance of this statute, and shall be enrolled, (*insinué*) according to the provisions of this statute, shall at any time whatever be deemed or adjudged to have created any mortgage or *hypothèque* whatever, upon any property whatever, at any time before the day on which such Notarial *Acte* was enrolled, (*insinué*) as by this statute is directed.

illégal ou frauduleux dans l'exécution des devoirs du dit office, et en est dûment convaincu, tel Régistrateur encourra la perte de son emploi et payera le triple des dommages et frais d'action à chaque personne qui en aura souffert, lesquels seront recouvrés par action de dette, Bill, plainte, ou information dans aucune des Cours du Banc du Roi de Sa Majesté en cette Province.

XIII. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que si quelque personne ou personnes, dans aucun tems, forge ou contrefait aucun tel Acte, ou aucune telle copie ou expédition d'aucun Acte tel que susdit, ou aucune telle copie ou copies d'aucune copie ou expédition insinuée, ou aucun tel certificat, endossement ou entrée, tel que mentionné ou ordonné par le présent, et en est dûment convaincue, telle personne ou personnes encourra et sera sujette aux peines et pénalités, qui, par un Acte fait dans la cinquième année du Règne de la Reine Elizabeth, intitulé, "Acte pour empêcher de forger des Actes et des Ecrits faux," sont imposées sur les personnes qui contrefont et publient des Actes faux, des Chartes et Ecrits scellés, des Records de Cours scellés, ou des Testamens, en vertu desquels la propriété réelle ou l'héritage d'aucune personne ou personnes dans ou sur tous Biens, Immeubles et Héritages, sera ou pourra être molesté et affecté.

XIV. Et qu'il soit de plus statué par l'autorité susdite, que cet Acte sera et demeurera en force, et aura effet jusqu'au premier jour de Mai, qui sera dans l'année de Notre Seigneur Jésus-Christ, mil huit cent ving-neuf, et pas plus longtems. Pourvû toujours, et il est par le présent statué par l'autorité susdite, qu'aucun Acte Notarié passé durant la continuation de ce Statut, lequel Acte doit être insinué d'après les directions de ce Statut, ne sera regardé ou admis en aucun tems quelconque, comme ayant créé aucune hypothèque quelconque sur aucune propriété quelconque, si tel Acte n'a pas été insinué conformément aux provisions contenues dans cet Acte, et qu'aucun Acte Notarié qui sera passé pendant la continuation de ce Statut, et sera insinué conformément aux provisions de ce Statut, sera, en aucun tems quelconque, regardé et admis comme ayant créé une hypothèque quelconque sur aucune propriété quelconque, en aucun tems avant le jour auquel tel Acte Notarié a été insinué de la manière ordonnée par ce Statut.

---

---

**BILL.**

*An Act for the Enrolment  
(Insinuation) of all Deeds  
and Instruments affecting  
Property by way of Mort-  
gage or Hypothèque.*

---

---

**BILL.**

*Acte pour l'Insinuation de  
tous Actes et Instruments  
qui grevent d'Hypothèques  
des Biens Immeubles.*

---

---